



TAKE FOUR TAKE THREE – TAKE TWO

EG-BE: e4*79/488*87/354*0021*01

Montage-Anleitung

- Passend für alle Anhängerkupplungstypen
- Mit EG-BE (europäische Betriebserlaubnis)
- Keine Vorführung beim TÜV notwendig
- Kein Eintragen in die Fahrzeugpapiere erforderlich
- Bequemes Be- und Entladen
- Für Leerfahrten zugelassen
- Für den Transport von bis zu 4 Fahrrädern aller Art
- Sichere Befestigung am Fahrradrahmen
- Keine Probleme bei niedrigen Durchfahrten, Garagen und Parkhäusern
- Benzinersparnis durch geringen Luftwiderstand

Wichtig!

Take Four: Stützlast mindestens 75kg

Take Three: Stützlast mindestens 75kg

Take Two: Stützlast mindestens 50kg

D- Wert : Mindestens 5,0 KN

Stückliste Take Four

Pos.	Bezeichnung	Stückzahl	Art-Nr.
1	Trägertisch	1	3111434001
2	Stabilisierungsblech	2	3111425011
3	U-Bügel	1	3111434002
4	Tisch Traverse	1	3111411004
5	Verbindungsplatte	1	3111411006
6	Trägerbasis	1	3111434003
7	Rahmenhalter lang	1	11227
8	Rahmenhalter kurz	2	11223
9	Schraube M8x50	4	31114110205
10	Schraube M16x90	1	3111411007
11	U-Scheibe M8	8	3111425015
12	Mutter M8 selbstsichernd	4	3111434015
13	Schlossschraube M6x70	4	3111411014
14	U-Scheibe M6	14	3111425014
15	Schlossschraube M6x60	2	3111434100
16	Stopfen 30x80	2	3111434101
17	Stopfen ø30	2	3111434040
18	Stopfen 30x20	2	3111411013
19	Mutter M6 selbstsichernd	8	3111431109
20	Schraube M6x30	2	3111411015
21	Rückleuchte links	1	3111431101L
22	U-Scheibe M5	4	3111431124
23	Mutter M5 selbstsichernd	4	3111411012
24	Spanngurt klein	16	3111415012
25	Kabelbinder	6	3111414104
26	Gurt mit Haken und Schutzprofil	1	3111425025
27	Rückleuchte rechts	1	3111431101R
28	13 poliger Stecker mit Kabelsatz	1	3111431102
29	Sicherheitsgurt	1	3111434045
30	Kennzeichenhalter	1	3111431118
31	Schlossschraube M6x50	2	3111411011
32	EG-BE mit Montageanleitung	1	3111434102
33	Schlossschraube M6x30	2	3111425016
34	Rändelmutter M6	4	3111434103
35	Schutzgummi	2	3111425010
36	Schutzbügel	2	3111434104
37	Stopfen ø16mm	4	3111434105
38	Fahradhalter	8	3111434106
39	Diebstahlschutz	1	3111434107
40	Rückleuchtenglas links	1	3111431101LG
41	Rückleuchtenglas rechts	1	3111431101RG

Befestigung der Fahrräder auf dem „TAKE FOUR“

Die Fahrradhalter (38) sind auf den Rohren verschiebbar. Die Fahrradhalter nach Größe der Fahrräder in Position bringen, sodass die Laufräder mittig aufstehen.

Das erste Fahrrad wird auf dem „TAKE FOUR“ in den ersten Fahrradhalter (38) (dem Fahrzeug am nächsten) gestellt und am U-Bügel (3) mit zwei Spanngurten (24) befestigt. Die Laufräder werden mit drei Spanngurten (s. Abb. 3) an den Fahrradhaltern (38) gesichert.

Das zweite Fahrrad wird auf dem „TAKE FOUR“ in den zweiten Fahrradhalter (38) (Erste Position hinter dem U-Bügel) gestellt und mit dem kurzen Rahmenhalter (8) am U-Bügel (3) befestigt. Die Laufräder werden mit drei Spanngurten (s. Abb. 3) an den Fahrradhaltern (38) gesichert.

Das dritte Fahrrad wird auf dem „TAKE FOUR“ in den dritten Fahrradhalter (38) gestellt und mit einem der langen Rahmenhalter (7) am U-Bügel (3) befestigt. Die Laufräder werden mit drei Spanngurten (s. Abb.3) an den Fahrradhaltern (38) gesichert.

Das vierte Fahrrad wird auf dem „TAKE FOUR“ in den vierten Fahrradhalter (38) gestellt und mit dem zweiten langen Rahmenhalter (8) am zweiten Fahrrad befestigt. Die Laufräder werden mit drei Spanngurten (s. Abb.3) an den Fahrradhaltern (38) gesichert.

Abb.2 Rahmenhalter 2.,3. und 4. Rad

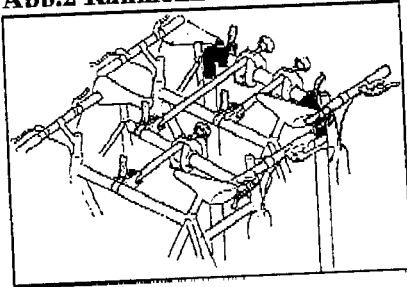
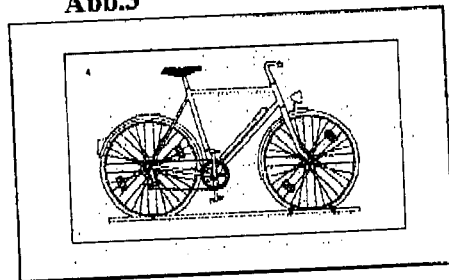


Abb.3



Zur zusätzlichen Sicherung legen Sie den langen Spanngurt (29) durch die Fahrradrahmen und um den U-Bügel (3). Das lose Gurtende fädeln Sie von unten nach oben in das Gurtschloss und verspannen Sie das Ganze miteinander.

!Achtung!
Fahren Sie nie ohne den Sicherheitsgurt!

Befestigung des Zuggelastungsgurtes (26):

1. Sicherheitsgurt in den Haken einfädeln
2. Schutzprofil auf den Haken aufstecken
3. Den Zuggelastungsgurt (26) mittig um den U-Bügel (3) und das lose Gurtende von unten nach oben in das Gurtschloss einfädeln.
4. Haken in die Heckklappe bzw. Kofferraumdeckel einhängen und Gurt fest verspannen.

Montageanleitung für EUFAB Heckträger „TAKE FOUR“

Alle Schrauben sollten mit Öl oder Fett behandelt werden, um eine dauerhafte Leichtgängigkeit zu gewährleisten.
Der Fahrradträger ist epoxiert. Da die Epoxierung nicht bis in die Hohlräume gelangt, empfehlen wir diese mit einem Rostschutzspray auszusprühen.

Montage des Fahrradträgers „TAKE FOUR“: siehe Abb.1

1. Befestigen Sie die Trägerbasis (6) mittels Schrauben (9), Unterlegscheiben (11) und Muttern (12) an der Trägerbasis (6) und der Verbindungsplatte (5).
2. Montage der Schutzgummis (35): benutzen Sie zum Überziehen der Schutzgummis (35) auf den U-Bügel (3) ein Gleitmittel (z.B. ein paar Tropfen Geschirrspülmittel).
3. Befestigen Sie nun den U-Bügel (3) mittels Dreieckbleche (2), Schrauben (31), Schrauben (33), Schrauben (15), Muttern (19), Rändelmutter (34), Unterlegscheiben (14) am Fahrradträgertisch (1).

Hinweis: Durch das Demontieren der oberen Rändelmutter (34) und Herausziehen der Schrauben (31) lässt sich der U-Bügel (3) bei nicht montierten Fahrrädern abklappen, sodass Sie die Heckklappe problemlos öffnen können.

Durch zusätzlicher Entnahme der unteren Rändelmutter (34) und Herausziehen der Schrauben (15) kann der U-Bügel (3) ohne Werkzeug komplett demontiert werden.

4. Montage der Rückleuchten (21+27) und der Schutzbügel (36 a + b) erfolgt mittels Unterlegscheiben (22) und Muttern (23), wobei die Schrauben der Rückleuchten durch die hierfür vorgesehenen Löcher der Schutzbügel geführt werden. Die Kabel werden entlang der inneren Trägerrohre nach vorne (Richtung Fahrzeug) verlegt und mit Hilfe der mitgelieferten Kabelbinder fixiert.
5. Befestigen Sie nun die beiden bereits vormontierten Rahmenhalter (7+8) an dem U-Bügel (3).

Montage des Fahrradträgers „TAKE FOUR“ auf die Anhängerkupplung

Achten Sie auf eine unbeschädigte, saubere und fettfreie Anhängerkupplung!
Der „TAKE FOUR“ wird von oben auf die Anhängerkupplung gesetzt. Die Schraube (10) handfest anziehen. Heben Sie den Träger am äußeren Ende (nahe den Rückleuchten) nach oben an, richten ihn aus und ziehen die Schraube (10) fest an.
Drehen Sie nun die abschließbare Knebelschraube (39) bis zum Anschlag in das dafür vorgesehene Gewinde. Mit Umdrehen des Schlüssels ist der Fahrradträger auf der Anhängerkupplung vor Diebstahl gesichert.

**Verwendungsbereich
und Auflagen**

Typ: Fahrradträger bis 4 Fahrräder
TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

6. Durch den Fahrradträger reduziert sich der hintere Überhangwinkel des Fahrzeugs im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Fahrten mit beladenem Fahrradträger muss mit geändertem Fahr- und Bremsverhalten des Fahrzeugs gerechnet werden.
Die Fahrgeschwindigkeit sollte diesem Umstand angepasst werden.

**Verwendungsbereich
und Auflagen**

Typ: Fahrradträger bis 4 Fahrräder
TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

2. Die rückwärtigen Beleuchtungseinrichtungen werden durch den Fahrradträger teilweise verdeckt. Der Träger ist daher mit eigenen Beleuchtungseinrichtungen und einem separaten Kennzeichen ausgerüstet.
Die Anzahl der am Träger zu betreibenden Leuchten hängt von dem Tag der ersten Zulassung des Fahrzeuges ab.

Fahrradträger für Fahrzeuge mit Erstzulassung vor dem 01.01.1987
können an einer 7-poligen Anhänger-Steckdose angeschlossen werden.
(Nebelschlussleuchte und Rückfahrscheinwerfer brauchen nicht angeschlossen zu sein)

An Fahrradträgern für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.01.1987 bis 31.12.1990
muss der Rückfahrscheinwerfer zusätzlich betriebsbereit sein (7-polige Steckdose möglichst bei Verzicht auf Dauerplus (Pol 54g) bzw. Nebelschlussleuchte zugunsten des Rückfahrscheinwerfers)
Zu dem Zeitpunkt der Erstzulassung des Fahrzeuges nicht vorgeschriebene Leuchten brauchen am Träger nicht wiederholt werden.

An Fahrradträgern für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.01.1991
müssen alle Leuchten betriebsbereit sein.
Die serienmäßig am Fahrzeug vorhandenen Nebelschlussleuchten müssen sich selbsttätig aus- und bei Ziehen des Steckers wieder einschalten. Hierzu muss ggf. ein besonderes Relais oder eine Steckdose mit Abschaltkontakt installiert werden (13-polige Steckdose)

3. Für die Befestigung und den Transport der Fahrräder ist der Fahrer verantwortlich. Er muss die Befestigung der Ladung regelmäßig kontrollieren.
4. Wenn die Fahrräder mehr als 40 cm über den äußeren Rand des Rückstrahlers hinausragen, muss eine nach vorne wirkende weiße und nach hinten wirkende rote Begrenzungsleuchte so angebracht werden, dass sie nicht mehr als 40 cm nach außen und nicht höher als 1,5 m über der Fahrbahn liegt.
5. Bei Beeinträchtigung der Sicht nach hinten müssen geeignete Zusatzspiegel (z.B. Anhängerspiegel, rechter Außenspiegel) am Fahrzeug angebracht werden.

**Verwendungsbereich
und Auflagen**

Typ: Fahrradträger bis 4 Fahrräder
TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

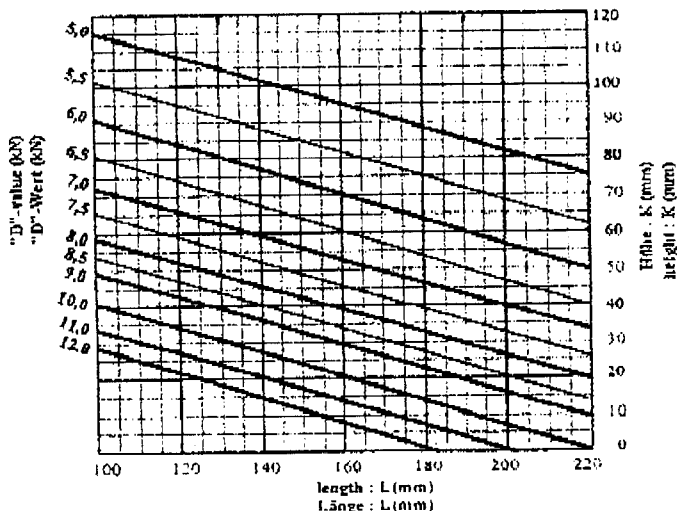
- Notieren des „D-Wertes“, der auf dem Typenschild der Anhängerkupplung angegeben ist.
Falls auf dem Typenschild kein „D-Wert“ angegeben ist, so berechnet sich dieser Wert aus den dort alternativ angegebenen Werten von zulässiger A Anhängelast (A) und zulässigem Gesamtgewicht des Zugfahrzeuges (G) nach folgender Formel:

$$D = \frac{9,81}{1000} \frac{G \cdot A}{(G + A)}, \text{ (D in kN, A und G in kg)}$$

- Eintragen des Kuppelpunktes „B“ in das Diagramm und Markieren der zugehörigen „D“-Wert-Linie der Anhängerkupplung

Bedingung:

Der Fahrradträger ist geeignet für die Montage auf der Anhängerkupplung, wenn der Punkt „B“ auf oder über der zugehörigen „D“-Wert-Linie für die Anhängerkupplung liegt.



Herstellernummer:

Der D-Wert der Anhängerkupplung muss den nachstehenden Angaben entsprechen.

Max. Stützlast 50kg =
Min. D-Wert von 5,0kN

Max Stützlast 75kg =
Min. D-Wert von 5,0kN

Verwendungsbereich und Auflagen

Typ: Fahrradträger bis 4 Fahrräder
TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

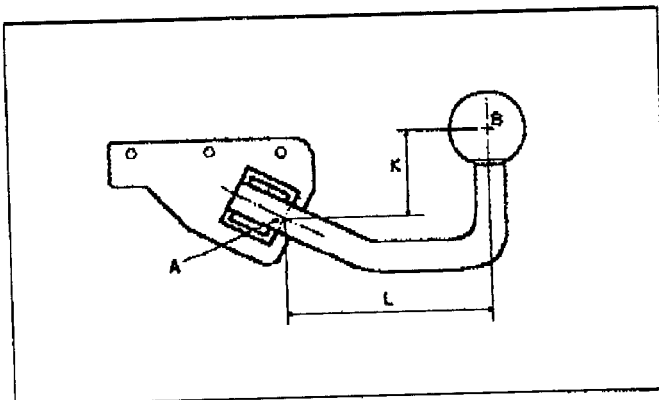
1. Der Fahrradträger kann auf Kupplungskugeln unter folgenden Bedingungen montiert werden:

- 1.1 Die Anhängerkupplung muß bauartgenehmigt sein.
- 1.2 Kugel und Kugelstange müssen aus einem Teil bestehen.
- 1.3 Der Werkstoff der Kugelstange muß eine Mindestgüte von St 52-3 haben.
Hinweis:
In der Regel sind Kugelstangen aus St 52-3,
Gußmaterial wie z.B. GGG 40 ist nicht geeignet.
Zur Zeit werden die folgenden Kugelstangen aus GGG 40 hergestellt:

Hersteller der Anhängerkupplung	Prüfzeichen	geeignet für Fahrzeugtyp
	F 4192	Audi A4
Westfalia	F 3830	Audi A6
	F 4112	Audi A8

Im Zweifel ist der Kupplungshersteller zu befragen.

- 1.4 Die Eignung der Kugelstange hinsichtlich ihrer Festigkeit muss folgendermaßen überprüft werden



Vorbereitungen:

1. Messen der Höhe „K“ und der Länge „L“ wie in der Skizze gezeigt.

Punkt A: Mitte des Kugelstangenquerschnittes an der Befestigungsstelle
Punkt B : Kuppelpunkt (Mitte der Kupplungskugel)

K: vertikale Höhe zwischen A und B

L: horizontale Länge zwischen A und B

Technischer Bericht nach 79/488/EWG

Auftraggeber : EUFAB GmbH

Typ(en) : TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

II Anlagen

Annex 1
(Verwendungsbereich und Auflagen)

Annex 2
(Anbauanleitung und Zeichnung)

III Schlussbestätigung

Der beschriebene Fahrradträger entspricht der Richtlinie 79/488/EWG in der Fassung 87/354/EWG

Dieser Technische Bericht umfasst 3 Seiten sowie Annex 1, Blatt 1 bis Blatt 3, und Annex 2, Blatt 1 bis Blatt 2.

Er darf vom Auftraggeber nur in Form und Inhalt unverändert und vollständig veröffentlicht werden.

Technischer Bericht nach 79/488/EWG

Auftraggeber : EUFAB GmbH

Typ(en) : TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

Prüfzeichen der Beleuchtungseinrichtungen	Hersteller: AJBA	Genehmig.-Nr.
Fahrtrichtungsanzeiger	E3 01 2a	52231
Brems-/Schlussleuchte	E3 02 S1-R	52231
Rückstrahler	E3 IA 02	52231
Rückfahrscheinwerfer	E3 00 Ar	52231
Nebelschlussleuchte	E3 01 F	52231
Kennzeichenleuchte	E3 00 L	52231
Abstand der Leuchten	720 mm oder 980 mm	

Prüfzeichen der Beleuchtungseinrichtungen	Hersteller: Aspöck	Genehmig.-Nr.
Fahrtrichtungsanzeiger	E9 01 2a	5173
Brems-/Schlussleuchte	E9 02 S1-R	5173
Rückstrahler	E9 IA 02	5173
Rückfahrscheinwerfer	E9 00 Ar	5173
Nebelschlussleuchte	E9 00 F	5173
Kennzeichenleuchte	E9 00 L	5173
Abstand der Leuchten	720 mm oder 980 mm	

12. Montage und Betrieb des Fahrradträgers
Die Befestigung und der Betrieb des Fahrradträgers sind dauerhaft und sicher, wenn entsprechend der Montageanleitung des Herstellers verfahren wird

13. Datum der Vorführung des
Musters zur Ausstellung einer
EWG-Betriebserlaubnis für die
technische Einheit

Technischer Bericht nach 79/488/EWG

Auftraggeber : EUFAB GmbH

Typ(en) : TAKE FOUR, TAKE THREE, TAKE TWO

8. Festigkeit

Träger

Die Festigkeit und Funktionssicherheit des Trägers wurden sowohl in Fahrversuchen (dyn. Versuchen), als auch in quasi-statischen Belastungstests geprüft. Die Lebensdauerfestigkeit des Trägers ist nachgewiesen. Die zulässige Nutzlast ist auf dem Typenschild angegeben.

Anhängekupplung

Die Beurteilung der Eignung der Anhängekupplungen als Befestigungseinrichtung für Gepäckträger erfolgte gem. Berechnungsverfahren der Anlage zum VdTÜV-Merkblatt über „Anforderungen an Tragesysteme am Heck von PKW und Wohnmobilen“.

Die Ergebnisse der Festigkeitsrechnung sind als „D-Werte“ in Abhängigkeit von geometrischen Bezugsgrößen der Anhängekupplung in einem Diagramm unter Annex 1, Punkt 1.4 dargestellt.

Der Fahrradträger kann an allen bauartgenehmigten Anhängekupplungen angebracht werden, deren Kuppelpunkt laut Diagramm oberhalb der zugehörigen D-Wert Linie der Anhängekupplung liegt.

9. Anbringung

Zur Befestigung des Trägers auf der Anhängekupplung muss der Sicherungsriegel für die Aufnahme der Kugel seitlich geöffnet werden und die Befestigungsschraube bis zum Anschlag gelöst werden. Anschließend kann der Träger von hinten auf die Kugel geschoben werden. Durch Ausziehen der Befestigungsschraube und Einschieben des Riegels wird der Träger spielfrei verspannt und formschlüssig gegen Verlieren gesichert.

10. Äußere Fahrzeugteile

Der Fahrradträger wurde gemäß Richtlinie des Rates 79/488/EWG „Vorstehende Außenkanten bei Kraftfahrzeugen“ in der jeweils gültigen Fassung geprüft und genügt insbesondere den Anforderungen des Anhangs I. Abschnitt 5.2 bis 5.6, sowie 6 16 2 und 6 16 3.

11. Rückwärtige lichttechnische Einrichtungen und amtliches Kennzeichen

Die rückwärtigen lichttechnischen Einrichtungen und das amtliche Kennzeichen werden am Hecktragesystem wiederholt. Der Anbau der Beleuchtungseinrichtungen entspricht der Richtlinie des Rates 76/756/EWG in der jeweils gültigen Fassung. Annex 1 enthält ausführliche Hinweise zur elektrischen Schaltung der Beleuchtung.

I TECHNISCHE ANGABEN ZUM FAHRRADTRÄGER

1. Fabrik- oder Handelsmarke : EUFAB GmbH
2. Typ des Fahrradträgers : **TAKE FOUR, TAKE THREE
TAKE TWO**
3. Ausführungen : 3
4. Name und Anschrift des Herstellers : EUFAB GmbH
Champagne 6
42781 Haan
5. Name und Anschrift des Beauftragten
des Herstellers : Menabo
6. Beschreibung der Merkmale
der technischen Einheit : Fahrradträger für 2,3 und 4
Fahrräder,
(Nutzlast 30kg-45kg-60kg)
zur Montage auf der Kupplungs-
kugel einer Anhängerkupplung
7. Etwaige Beschränkungen der Verwendung
und Anbauvorschriften : siehe Annex 1 und Annex 2